activeeye

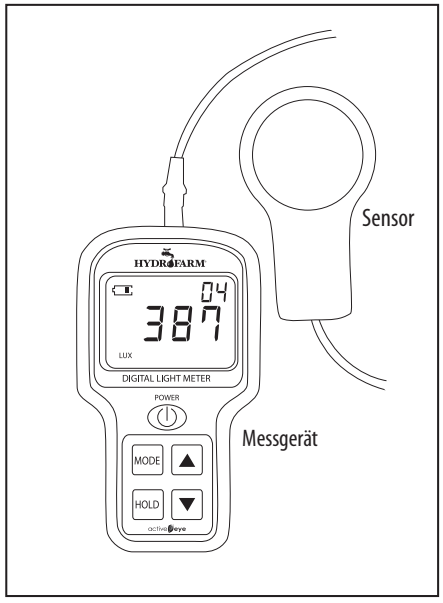
digitalen BELICHTUNGSMESSERS

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Vielen Dank für den Kauf des **Digitalen Belichtungsmessers** (# LG17010). Dieses Produkt ist ein Präzisionsinstrument, das man zur Messung der Beleuchtungsstärke benutzt. (LUX oder Candela pro Fuß). Das Messgerät ist mit einer Kosinus-Korrektur für den Lichteinfallswinkel ausgestattet, was bedeutet, dass der Sensor das Licht korrekt ablesen wird, selbst wenn Sie ihn nicht völlig senkrecht zur Lichtquelle halten.

Der Sensor ist stabil und besteht aus einer langlebigen Silizium-Photodiode. Der digitale Belichtungsmesser misst präzise bis 400,000 LUX (40,000 FC). Dank der automatischen Messfeldwahl ist es nicht notwendig, während der Messungen den richtigen Bereich auszuwählen und die in dem Messgerät eingebaute Niedrigbatterieanzeige gewährleistet, dass Sie vor negativen Überraschungen wegen einer zu schwachen Ladung der Batterie sicher sind.

Sie werden den bemerkenswert niedrigen Stromverbrauch des digitalen Belichtungsmessers zu schätzen lernen, wie auch seine Fähigkeit, bis zu 50 Messergebnisse für spätere Überprüfungen zu speichern.



GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Drücken Sie den Knopf **POWER**, um das Messgerät einzuschalten. (Anmerkung: Nach 90 Sekunden schaltet sich das Messgerät automatisch aus, um Energie zu sparen.)

2. Legen Sie den Sensor mit der konvexen weißen Seite nach oben auf eine ebene Oberfläche unter die zu messende Lichtquelle. Die aktuelle Lichtstärke wird als groß geschriebene Zahl in der Mitte der LED-Anzeige angezeigt. (387 in dem hier gezeigten Beispiel).

3. Drücken Sie den Knopf **MODE**, um zwischen LUX (1 – 400,000) und FC (0.1 – 40,000) zu wählen. Durch mehrmaliges Drücken des Knopfes **MODE** wechseln Sie zwischen den beiden Optionen. Die LUX- oder FC-Lichtstärke erscheint als groß geschriebene Zahl in der Mitte der LED-Anzeige.

4. Drücken Sie den Knopf **HOLD**, um die LUX- oder FC-Lichtstärke zu speichern.

5. Weitere Messungen – bis zu 50 – können durch jeweiliges Drücken des Knopfes **HOLD** aufgezeichnet werden. Die Anzahl der gespeicherten Messergebnisse - nicht die Nummer der gegenwärtigen Lichtmessung - erscheint in der oberen rechten Ecke der LED-Anzeige (04 in dem hier gezeigten Beispiel).

6. Überprüfen Sie die gespeicherten Messergebnisse durch Drücken der nach oben oder nach unten zeigenden Pfeiltasten auf dem Messgerät. Während Sie die Messergebnisse aufrufen, werden sich die groß geschriebene Zahl in der Mitte des Messgeräts (der Lichtmesswert) und die klein geschriebene Zahl in der oberen Ecke (Speichernummer der Messung) verändern.

7. Drücken Sie den Knopf **HOLD** und halten Sie ihn für zwei Sekunden gedrückt, um hold zu verlassen.

ANMERKUNGEN

In der linken oberen Ecke der LED-Anzeige wird der Batteriestand angezeigt. Drei Balken in der Batterie (Typ CR2032) bedeuten, dass Ihre Batterie komplett aufgeladen und einsatzbereit ist. Vermeiden Sie negative Überraschungen infolge einer leeren oder zu schwach aufgeladenen Batterie. Ein Balken bedeutet, dass die Batterie bereits fast leer ist.

Um die im Messgerät gespeicherten Messwerte vollständig zu löschen, entfernen Sie die Batterie. Es können bis zu 50 Messergebnisse eingespeichert werden. Wenn Sie diese nicht löschen, so wird bei jeder weiteren Messung der erste eingespeicherte Messwert überschrieben. Dieser Vorgang wird auf der LED-Anzeige angegeben, indem die in der oberen rechten Ecke angezeigte Zahl auf 1 zurückgesetzt wird.

HYDROFARM

LG17010

Verteilt durch Hydrofarm, Petaluma, CA USA

hydrofarm.com | GEMACHT IN CHINA

activeeye

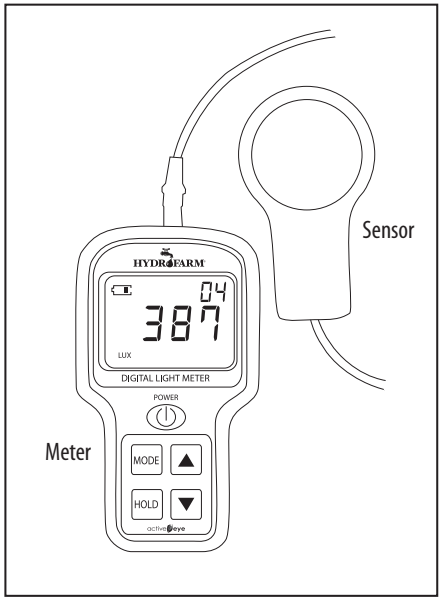
digital LIGHT METER

ENG INSTRUCTION GUIDE

Thank you for purchasing the **Digital Light Meter** (# LG17010). This product is a precision instrument used to measure luminance (LUX or foot-candles). The meter is fully cosine corrected for the angular incidence of light, meaning that if you are not holding the sensor perfectly perpendicular to the light source, the sensor will still read the light correctly.

The sensor is stable and made of a long-life silicon photo diode. The digital light meter accurately measures to 400,000 LUX (40,000 FC). Auto-ranging scales eliminate the need to dial in the correct range when making measurements, and the meter's built-in low battery indicator means you'll never be caught by surprise by a low-power product.

You'll appreciate the digital light meter's ultra low power consumption and ability to save up to 50 measurements for review.



DIRECTIONS

1. Press the **POWER** button to turn on the meter. (Note: After 90 seconds, the meter will turn itself off to conserve power.)

2. Place the sensor on a flat surface under the light source to be measured, with the convex white side facing up. The current light level is displayed as the large number in the middle of the LED screen (387 in the example shown here).

3. Press the **MODE** button to choose between LUX (1 – 400,000) and FC (0.1 – 40,000). Pressing the **MODE** button multiple times toggles between the two options. The LUX or FC light level appears as the large number in the middle of the LED screen.

4. Press the **HOLD** button to save the current LUX or FC light level.

5. Record additional measurements – up to 50 – by pressing the **HOLD** button each time. The number of saved measurements – not the actual light measurement number – appears in the top-right corner of the LED screen (04 in the example shown here).

6. Review saved measurements by pressing the up or down arrow keys on the meter. As you cycle through, the large number in the middle of the meter (the light reading) and the small number in the top corner (the measurement number) will change.

7. Press and hold the **HOLD** button for two seconds to release the meter from hold status.

NOTES

The top-left corner of the LED screen shows your battery's life. Three bars in the battery (type CR2032) means your battery is fully charged and ready for use. Don't get caught with a dead or failing battery. One bar means the battery is on its last operations.

To completely wipe out all the collected readings in the meter, remove the battery. Otherwise, if you hit the 50 mark for your readings, each consecutive reading will overwrite the first existing reading. This shows on the LED screen by cycling back to 1 in the top-right corner.

HYDROFARM

LG17010

Distributed by Hydrofarm, Petaluma, CA USA

hydrofarm.com | MADE IN CHINA

activeEye

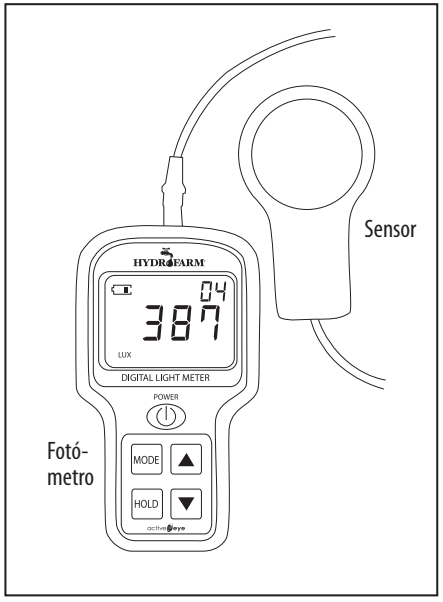
FOTÓMETRO digital

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar el **Fotómetro Digital** (# LG17010). Este producto es un instrumento de precisión usado para medir la luminosidad (en LUX o pies candelas). El fotómetro cuenta con corrección de coseno completa para la incidencia angular de la luz, lo que significa que aunque no sostenga el sensor totalmente perpendicular a la fuente de luz, aún así el sensor leerá la luz correctamente.

El sensor es estable y está fabricado con un fotodiodo de silicona de larga duración. El fotómetro digital mide de manera precisa 400.000 LUX (40.000 PC). Las escalas de rango automático eliminan la necesidad de indicar el rango correcto cuando se realizan las mediciones, y el indicador de bajo nivel de batería incorporado en el fotómetro implica que nunca le cogerá por sorpresa un producto con baja potencia.

Le agradará el consumo destacado de baja potencia del fotómetro digital y la capacidad de ahorrar hasta 50 mediciones por revisión.



INSTRUCCIONES

1. Pulse el botón **POWER** (Encendido) para encender el fotómetro. (Nota: después de 90 segundos, el fotómetro se apagará automáticamente para ahorrar energía).

2. Coloque el sensor en una superficie plana bajo la fuente de luz que se va a medir, con la parte blanca convexa hacia arriba. El nivel de luz actual aparece en números grandes en el medio de la pantalla de LED (387 en el ejemplo que se indica aquí).

3. Pulse el botón **MODE** (Modo) para elegir entre LUX (1 – 400.000) y FC (PC) (0,1 – 40.000). Al pulsar el botón **MODE** varias veces se mueve de una opción a otra. En nivel de luz en LUX o PC aparece en números grandes en el medio de la pantalla de LED.

4. Pulse el botón **HOLD** (Guardar) para guardar el nivel de luz actual en LUX o PC.

5. Grabe las mediciones adicionales, hasta 50, presionando cada vez el botón **HOLD**. El número de mediciones guardadas, y no el número real de medición de luz, aparece en la esquina superior derecha de la pantalla de LED (04 en el ejemplo que se indica aquí).

6. Revise las mediciones guardadas pulsando las teclas de las flechas hacia arriba y hacia abajo en el fotómetro. A medida que se desplaza por las mediciones, cambian el número en grande que aparece en medio del fotómetro (lectura de luz) y el número pequeño que aparece en la esquina superior (número de medición).

7. Mantenga pulsado el botón **HOLD** durante dos segundos para que el fotómetro abandone el estado hold.

NOTAS

La esquina superior izquierda de la pantalla de LED indica la duración de la batería. Tres barras en la batería (tipo CR2032) indican que la batería está totalmente cargada y lista para usar. No se deje sorprender por una batería gastada o a punto de gastarse. Una barra significa que a la batería le queda poca duración.

Para borrar completamente todas las lecturas recopiladas en el fotómetro, retire la batería. De lo contrario, si alcanza las 50 lecturas, cada lectura consecutiva sobrescribirá la primera lectura existente. Esto se indica en la pantalla de LED retrocediendo hasta 1 en la esquina superior derecha.

HYDROFARM®

LG17010

Distribuido por Hydrofarm, Petaluma, CA USA

hydrofarm.com | HECHO EN CHINA

activeEye

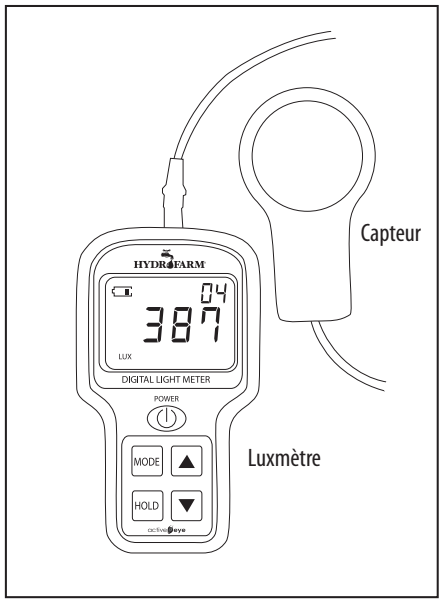
LUXMÈTRE numérique

FR MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté notre **Luxmètre Numérique** (# LG17010). Cet article est un instrument de précision qui sert à mesurer la luminosité (en lux ou pieds-candelas). Le luxmètre dispose d'une correction cosinus complète en fonction de l'angle d'incidence des rayons lumineux, ce qui permet de lire correctement la lumière même si le capteur n'est pas complètement perpendiculaire à la source de lumière.

Le capteur est stable, muni d'une photodiode en silicone de longue durée. Le luxmètre numérique peut prendre des mesures précises de 400.000 lux (40.000 pieds-candelas). Les plages automatiques éliminent le besoin d'indiquer la plage précise lors de la réalisation des mesures et l'indicateur de batterie faible intégré dans le luxmètre évite toute mauvaise surprise provoquée par un appareil de faible puissance.

Vous apprécierez la basse consommation du luxmètre numérique et sa capacité d'enregistrer jusqu'à 50 mesures par révision.



MODE D'EMPLOI

1. Appuyez sur la touche **POWER** (marche) pour allumer le luxmètre. (Note: Au bout de 90 secondes, le luxmètre s'éteindra automatiquement dans un souci d'économie d'énergie).

2. Placez le senseur souls la lumière à mesurer, avec le côté blanc convexe en haut. Le niveau de lumière est indiqué par de grands numéros sur l'écran Led (387 sur l'image).

3. Appuyez sur la touche **MODE** (mode) pour sélectionner LUX (1 – 400.000) ou PC (PC) (0,1 – 40.000). La touche **MODE** permet de passer d'une option à l'autre. Les valeurs d'éclairement en lux ou en pc sont affichées en grand sur l'écran Led.

4. Appuyez sur la touche **HOLD** (sauvegarder) pour enregistrer le niveau d'éclairement actuel en lux ou en pc.

5. Enregistrez jusqu'à 50 mesures complémentaires en appuyant à chaque mesure sur la touche **HOLD**. Le chiffre affiché dans l'angle supérieur droit de l'écran Led indique le nombre de mesures enregistrées et non la valeur réelle d'éclairement (04 sur l'image).

6. Contrôlez les mesures enregistrées: appuyez sur les flèches haut et bas du luxmètre afin de faire défiler le chiffre affiché en grand au centre de l'écran (lecture d'éclairement) et le chiffre affiché en petit dans l'angle supérieur (nombre de mesure).

7. Appuyez sur la touche **HOLD** pendant deux secondes afin que le luxmètre quitte le mode hold.

NOTES

L'angle supérieur gauche de l'écran LED indique l'état des piles. Trois barres (pile de type CR2032) indiquent que les piles sont complètement chargées et prêtes à l'emploi. Ne vous laissez pas surprendre par des piles usées ou faibles. Une barre signifie que les piles devront être rapidement changées.

Pour effacer les lectures enregistrées dans le luxmètre, retirez les piles. Dans le cas contraire, si vous dépassez les 50 lectures, chaque lecture consécutive écrasera la première lecture existante. L'écran DEL reviendra alors sur 1 dans l'angle supérieur droit.

HYDROFARM®

LG17010

Distribué par Hydrofarm, Petaluma, CA USA

hydrofarm.com | FABRIQUÉ EN CHINE